

Σημείωση: Η παρούσα ΚΔΠ δημοσιεύτηκε στο Παράρτημα III(I) της Επίσημης Εφημερίδας της Δημοκρατίας Αρ. 3849 στις 30/4/2004. Δεν αποτελεί νομικό κείμενο αλλά σκοπό έχει την ενημέρωσή σας.

Κ.Δ.Π. 375/2004

Ο ΠΕΡΙ ΦΟΡΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ 2004

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 30(2)

- Προοίμιο. Για τους σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο -
- «Οδηγία 83/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 για τις φορολογικές ατέλειες που εφαρμόζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας στις προσωρινές εισαγωγές ορισμένων μεταφορικών μέσων» (ΕΕ L 105 της 23.4.1983, σ. 59) όπως τροποποιήθηκε μέχρι και την Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας (C241 της 29.8.1994, σ. 21).
- 91(I) του 2004. Το Υπουργικό Συμβούλιο ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται δυνάμει του άρθρου 30(2) του περί Φόρων Κατανάλωσης Νόμου του 2004 εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς.

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΜΕΡΟΣ Ι

- Συνοπτικός τίτλος. 1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως ο περί Φόρων Κατανάλωσης (Φορολογικές Ατέλειες που Εφαρμόζονται στις Προσωρινές Εισαγωγές Ορισμένων Μεταφορικών Μέσων που Εισάγονται από άλλα Κράτη Μέλη) Κανονισμοί του 2004.
- Ερμηνεία. 2.-(1) Στους παρόντες Κανονισμούς, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια -
- «Διευθυντής» σημαίνει το Διευθυντή του Τμήματος Τελωνείων.
- «εισαγωγή» σημαίνει κάθε είσοδο στη Δημοκρατία εμπορευμάτων προερχομένων από άλλα κράτη μέλη.
- «εμπορικός αντιπρόσωπος» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό στους περί Εμπορικών Αντιπροσώπων Νόμους του 1986 μέχρι 2000·
- 76 του 1986
21(I) του 1994
148(I) του 2000.
- «επιβατικό όχημα» σημαίνει κάθε οδικό όχημα συμπεριλαμβανομένου, ενδεχομένως και του ρυμουλκούμενου του, το οποίο δεν είναι όχημα δημόσιας χρήσης.
- «επαγγελματική χρήση» σημαίνει τη χρησιμοποίηση ενός μεταφορικού μέσου για την άμεση άσκηση αμοιβόμενης δραστηριότητας ή δραστηριότητας που έχει κερδοσκοπικό σκοπό.
- «ιδιωτική χρήση» σημαίνει κάθε χρήση μεταφορικού μέσου εκτός από την επαγγελματική.
- «κράτος μέλος» σημαίνει κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

«μεταφορικό μέσο» σημαίνει κάθε οδικό όχημα με κινητήρα καθώς και ρυμουλκούμενο του, τροχόσπιτο, σκάφος αναψυχής, ιδιωτικό αεροπλάνο, τρίκυκλο και ποδήλατο.

«Νόμος» σημαίνει τον εκάστοτε σε ισχύ περί Τελωνειακού Κώδικα Νόμο.

«όχημα δημόσιας χρήσης» σημαίνει κάθε οδικό όχημα το οποίο, σύμφωνα με τον τύπο κατασκευής του και τον εξοπλισμό του, είναι κατάλληλο και προορίζεται για μεταφορές με ή χωρίς κόμιστρο –

- (α) περισσότερων των εννέα (9) ατόμων, στα οποία περιλαμβάνεται και ο οδηγός.
- (β) εμπορευμάτων,

καθώς και κάθε άλλο οδικό όχημα ειδικής χρήσεως εκτός από την καθαυτό μεταφορά.

«πρόσωπο επιφορτισμένο με την εκτέλεση αποστολής καθορισμένης διάρκειας» έχει την έννοια που καθορίζεται από το Διευθυντή σε Γνωστοποίηση που δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.

«συνήθης κατοικία» είναι ο τόπος στον οποίο ένα άτομο διαμένει συνήθως, για χρονικό διάστημα εκατόν ογδόντα πέντε (185) ημερών, συνεχών ή όχι ανά δωδεκάμηνο, λόγω προσωπικών και επαγγελματικών δεσμών ή, στην περίπτωση ατόμου χωρίς επαγγελματικούς δεσμούς, λόγω προσωπικών δεσμών οι οποίοι υποδεικνύουν στενούς δεσμούς μεταξύ αυτού του ατόμου και του τόπου στον οποίο κατοικεί:

Νοείται ότι, η συνήθης κατοικία ατόμου, του οποίου οι επαγγελματικοί δεσμοί βρίσκονται σε τόπο άλλον από τον τόπο των προσωπικών του δεσμών και το οποίο επομένως διαμένει διαδοχικά σε διάφορους τόπους που βρίσκονται σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, θεωρείται ότι βρίσκεται στον τόπο των προσωπικών του δεσμών, με την προϋπόθεση ότι επιστρέφει τακτικά στον τόπο αυτό. Ο τελευταίος αυτός όρος δεν απαιτείται όταν το άτομο διαμένει σε ένα κράτος μέλος για την εκτέλεση μιας αποστολής με καθορισμένη διάρκεια. Ο Διευθυντής δύναται με Γνωστοποίηση που δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, να καθορίζει τις κατηγορίες ατόμων που έρχονται στη Δημοκρατία για την εκτέλεση αποστολής με καθορισμένη διάρκεια.

Νοείται περαιτέρω ότι, η φοίτηση σε πανεπιστήμιο ή άλλη σχολή δεν υποδηλώνει τη μεταφορά της συνήθους κατοικίας.

«τελωνιακή νομοθεσία» έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο αυτό από το Νόμο.

«φοιτητής» έχει την έννοια που καθορίζεται σε Γνωστοποίηση του Διευθυντή που δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.

«φόρος κατανάλωσης» έχει την έννοια που αποδίδεται στον εκάστοτε ισχύοντα περί Φόρων Κατανάλωσης Νόμο.

«φορολογική ατέλεια» σημαίνει την απαλλαγή από φόρους κατανάλωσης.

(2) Όροι, η έννοια των οποίων δεν ορίζεται ειδικά στους παρόντες Κανονισμούς, έχουν την έννοια που τους αποδίδεται στον εκάστοτε σε ισχύ περί Φόρων Κατανάλωσης Νόμο και τους Κανονισμούς και Διατάγματα που εκδίδονται δυνάμει αυτού και στην εκάστοτε σε ισχύ τελωνιακή νομοθεσία.

(3) Οι διατάξεις των παρόντων Κανονισμών δεν εμποδίζουν την εφαρμογή απαγορεύσεων ή περιορισμών εισαγωγής που ορίζονται από άλλες νομοθετικές διατάξεις στη Δημοκρατία ή στην κοινοτική νομοθεσία ή που δικαιολογούνται από λόγους δημόσιας ηθικής ή τάξης, δημόσιας ασφάλειας, δημόσιας υγείας ή υγιεινής, για κτηνιατρικές ή φυτοπαθολογικές προϋποθέσεις ή για την προστασία των προνομίων ευρεσιτεχνίας, εμπορικών σημάτων και δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

Πεδίο εφαρμογής. 3. Σκοπός των παρόντων Κανονισμών είναι η παροχή φορολογικής ατέλειας κατά την προσωρινή εισαγωγή από κράτος μέλος στη Δημοκρατία, μεταφορικών μέσων και αλόγων ιππασίας, εξαιρουμένων των οχημάτων δημόσιας χρήσης:

Νοείται ότι, η ατέλεια εφαρμόζεται και στα συνήθη ανταλλακτικά, εξαρτήματα και εξοπλισμούς που εισάγονται μαζί με τα μεταφορικά μέσα.

Όροι και προϋποθέσεις. 4.-(1) Η φορολογική ατέλεια που παρέχεται δυνάμει του Κανονισμού 3, δεν παρέχεται στις περιπτώσεις των μεταφορικών μέσων τα οποία δεν έχουν αποκτηθεί ή εισαχθεί με τους γενικούς όρους φορολογίας που ισχύουν στην εσωτερική αγορά ενός κράτους μέλους ή/και δικαιούνται λόγω της εξαγωγής, είτε απαλλαγής από το φόρο κύκλου εργασιών, από τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης και οποιονδήποτε άλλο φόρο κατανάλωσης είτε επιστροφής των φόρων αυτών.

(2) Προκειμένου για επιβατικά οχήματα ο όρος αυτός θεωρείται ότι πληρούται όταν το όχημα αυτό είναι εφοδιασμένο με πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας κανονικής σειράς του κράτους μέλους εκδόσεως της άδειας κυκλοφορίας, με την εξαίρεση κάθε προσωρινής πινακίδας:

Νοείται ότι, όταν πρόκειται για επιβατικά οχήματα για τα οποία έχει εκδοθεί άδεια κυκλοφορίας σε κράτος μέλος, στο οποίο η χορήγηση των πινακίδων αριθμού κυκλοφορίας κανονικής σειράς δεν εξαρτάται από την τήρηση των γενικών όρων φορολογίας της εσωτερικής αγοράς, οι χρήστες πρέπει να αποδεικνύουν με οποιονδήποτε τρόπο ότι έχουν καταβληθεί οι φόροι κατανάλωσης.

(3) Οι προϋποθέσεις του Κανονισμού 4(1) και (2) θεωρούνται ότι πληρούνται όσον αφορά τα μεταφορικά μέσα τα οποία:

- (α) αποκτώνται στα πλαίσια διπλωματικών και προξενικών σχέσεων.
- (β) προορίζονται για διεθνείς οργανισμούς που αναγνωρίζονται ως διεθνείς οργανισμοί από τις αρχές της Δημοκρατίας καθώς και για τα μέλη των οργανισμών αυτών, εντός των ορίων και υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται από τις διεθνείς συμβάσεις περί ιδρύσεως των οργανισμών αυτών ή από τις συμφωνίες περί της ιδρύσεως των οργανισμών αυτών ή από τις συμφωνίες περί της έδρας τους.
- (γ) πραγματοποιούνται στα κράτη μέλη που μετέχουν στη Συνθήκη του Βορείου Ατλαντικού και προορίζονται για τις ένοπλες δυνάμεις των άλλων μερών της Συμμαχίας για τη χρήση των ενόπλων δυνάμεων αυτών ή των πολιτικών υπηρεσιών που τις συνοδεύουν, ή για τον εφοδιασμό των λεσχών και κυλικίων τους, εφόσον οι δυνάμεις αυτές υπηρετούν τον κοινό αμυντικό σκοπό.
- (δ) πραγματοποιούνται με προορισμό ένα άλλο κράτος μέλος και προορίζονται για τις ένοπλες δυνάμεις οποιουδήποτε από τα κράτη που συμμετέχουν στο Βορειοατλαντικό Σύμφωνο, εκτός από το ίδιο το κράτος μέλος προορισμού, για τη χρήση των ενόπλων δυνάμεων αυτών ή του πολιτικού προσωπικού που τις συνοδεύει, ή για τον

εφοδιασμό των λεσχών και κυλικείων τους, εφόσον οι ένοπλες αυτές δυνάμεις υπηρετούν τον κοινό αμυντικό σκοπό.

(4) Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες προβλέπεται ότι η παροχή ατέλειας εξαρτάται από τη συνδρομή ορισμένων προϋποθέσεων, η απόδειξη της συνδρομής των προϋποθέσεων αυτών προς τις τελωνειακές αρχές, με οποιοδήποτε τρόπο καθορίζει ο Διευθυντής, βαρύνει τον ενδιαφερόμενο.

(5) Ο Διευθυντής δύναται με Γνωστοποίηση που δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας να καθορίζει επιπλέον όρους και προϋποθέσεις που θα ισχύουν μετά την εισαγωγή μεταφορικών μέσων στη Δημοκρατία.

ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΑΤΕΛΕΙΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

Προσωρινή εισαγωγή ορισμένων μεταφορικών μέσων για ιδιωτική χρήση.

Προϋποθέσεις εφαρμογής.

5.-(1) Τηρουμένων των διατάξεων των Κανονισμών 3 και 4, παρέχεται φορολογική ατέλεια κατά την προσωρινή εισαγωγή επιβατικών οχημάτων, τροχόσπιτων, σκαφών αναψυχής, ιδιωτικών αεροπλάνων, τρικύκλων και ποδηλάτων, όταν το πρόσωπο που τα εισάγει -

(α) έχει τη συνήθη κατοικία του σε άλλο κράτος μέλος.

(β) χρησιμοποιεί αυτά τα μεταφορικά μέσα για ιδιωτική του χρήση.

(2) Η μέγιστη περίοδος παραμονής των μεταφορικών μέσων για ιδιωτική χρήση στη Δημοκρατία είναι έξι (6) μήνες, συνεχείς ή όχι ανά δωδεκάμηνο:

Νοείται ότι, ο Διευθυντής δύναται, μετά από αίτηση του εισαγωγέα, να παρατείνει σε εξαιρετικές περιπτώσεις την προσωρινή εισαγωγή για εύλογο χρονικό διάστημα.

(3) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του Κανονισμού 5(1) και (2), φορολογική ατέλεια χορηγείται κατά την προσωρινή εισαγωγή επιβατικών οχημάτων στις ακόλουθες περιπτώσεις:

(α) Κατά τη χρησιμοποίηση ενός επιβατικού οχήματος, η άδεια κυκλοφορίας του οποίου έχει εκδοθεί στη χώρα της συνήθους κατοικίας του χρήστη, για τη διαδρομή που διανύει τακτικά στο έδαφος ενός άλλου κράτους μέλους για να πάει από την κατοικία του στον τόπο εργασίας του σε μια επιχείρηση και αντίθετα. Η ατέλεια αυτή δεν υπόκειται σε κανένα περιορισμό όσον αφορά τη χρονική διάρκειά της.

(β) κατά τη χρησιμοποίηση από φοιτητή ενός επιβατικού οχήματος, η άδεια κυκλοφορίας του οποίου έχει εκδοθεί στο κράτος μέλος της συνήθους κατοικίας του, στο έδαφος της Δημοκρατίας στο οποίο ο φοιτητής διαμένει αποκλειστικά και μόνο για τις σπουδές του. Η ατέλεια παραχωρείται για όλη τη διάρκεια των σπουδών του φοιτητή.

(γ) κατά τη χρησιμοποίηση στο έδαφος της Δημοκρατίας ενός επιβατικού οχήματος, η άδεια του οποίου έχει εκδοθεί στο κράτος μέλος της συνήθους κατοικίας του, από πρόσωπο επιφορτισμένο με την εκτέλεση αποστολής καθορισμένης διάρκειας. Η ατέλεια παραχωρείται για όλη τη διάρκεια της παραμονής του προσώπου αυτού στη Δημοκρατία με αποκλειστικό σκοπό την εκτέλεση της αποστολής του.

(δ) κατά τη χρησιμοποίηση ενός επιβατικού οχήματος από πρόσωπο το οποίο προτίθεται να μεταφέρει τη συνήθη κατοικία του από άλλο κράτος μέλος στη Δημοκρατία, με βάση τους εκάστοτε σε ισχύ περί Φόρων

Κατανάλωσης (Φορολογικές Απαλλαγές που Εφαρμόζονται στις Εισαγωγές από Κράτος Μέλος Προσωπικών Ειδών που Ανήκουν σε Ιδιώτες) Κανονισμούς. Η ατέλεια παραχωρείται μέχρις ότου το επιβατικό όχημα τεθεί σε ανάλωση με απαλλαγή με βάση τους προαναφερόμενους Κανονισμούς.

Περιορισμοί μετά την εισαγωγή.

6.-(1) Τα είδη που εισάγονται προσωρινά σύμφωνα με τον Κανονισμό 5, δεν αποτελούν αντικείμενο διάθεσης ή μίσθωσης στη Δημοκρατία ή δανεισμού σε άτομο που έχει τη συνήθη κατοικία του στη Δημοκρατία.

(2) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του εδαφίου (1), τα επιβατικά οχήματα που ανήκουν σε επιχείρηση ενοικίασης η καταστατική έδρα της οποίας βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος, δύνανται να μισθωθούν εκ νέου σε άτομο που δεν έχει τη συνήθη κατοικία του στη Δημοκρατία προκειμένου να επανεξαχθούν, εάν αυτά βρίσκονται στη Δημοκρατία ως αποτέλεσμα συμβάσεως μισθώσεως η οποία έχει λήξει στη Δημοκρατία. Δύνανται επίσης να επιστραφούν από υπάλληλο της επιχείρησης ενοικίασης, στο κράτος μέλος όπου εκμισθώθηκαν αρχικά, ακόμη και αν ο υπάλληλος αυτός έχει τη συνήθη κατοικία του στη Δημοκρατία.

Προσωρινή εισαγωγή επιβατικών οχημάτων για επαγγελματική χρήση

Προϋποθέσεις εφαρμογής.

7.-(1) Τηρουμένων των διατάξεων των Κανονισμών 3 και 4, παρέχεται φορολογική ατέλεια κατά την προσωρινή εισαγωγή επιβατικού οχήματος σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης, όταν το πρόσωπο που το εισάγει -

(α) έχει τη συνήθη κατοικία του σε άλλο κράτος μέλος.

(β) χρησιμοποιεί το όχημα για επαγγελματική χρήση.

(2) Η μέγιστη περίοδος παραμονής του οχήματος στη Δημοκρατία είναι -

(α) επτά (7) μήνες, συνεχείς ή όχι ανά δωδεκάμηνο κατά την εισαγωγή επιβατικών οχημάτων από εμπορικούς αντιπροσώπους.

(β) έξι (6) μήνες συνεχείς ή όχι ανά δωδεκάμηνο σε όλες τις άλλες περιπτώσεις:

Νοείται ότι, ο Διευθυντής δύναται, μετά από αίτηση του εισαγωγέα, να παρατείνει σε εξαιρετικές περιπτώσεις την προσωρινή εισαγωγή για εύλογο χρονικό διάστημα.

Περιορισμοί μετά την εισαγωγή.

8. Τα επιβατικά οχήματα που εισάγονται προσωρινά σύμφωνα με τον Κανονισμό 7, δεν επιτρέπεται ενόσω παραμένουν στη Δημοκρατία -

(α) να αποτελούν αντικείμενο διάθεσης, μισθώσεως ή δανεισμού·

(β) να χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό της Δημοκρατίας για την εκτέλεση μεταφορών προσώπων με κόμιστρο ή άλλα υλικά οφέλη, ούτε για βιομηχανικές και εμπορικές μεταφορές εμπορευμάτων με ή χωρίς κόμιστρο.

Παροχή εγγύησης.

9. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν υπάρχουν σοβαρές αμφιβολίες σχετικά με τη συνήθη κατοικία του προσώπου που εισάγει το επιβατικό όχημα για επαγγελματική χρήση, η προσωρινή εισαγωγή του μπορεί να υπόκειται στην καταβολή εγγύησης, κατά την κρίση του Διευθυντή:

Νοείται ότι, όταν ο χρήστης του οχήματος αποδείξει ότι έχει τη συνήθη κατοικία του σε άλλο κράτος μέλος, η εγγύηση επιστρέφεται μέσα σε διάστημα

δύο (2) μηνών από την προσκόμιση της απόδειξης αυτής.

Απόδειξη
συνήθους
κατοικίας.

10.-(1) Η απόδειξη του τόπου της συνήθους κατοικίας ενός προσώπου γίνεται με οποιονδήποτε κατάλληλο τρόπο όπως το δελτίο ταυτότητας τους ή οποιοδήποτε άλλο έγκυρο έγγραφο.

(2) Στην περίπτωση που υπάρχουν αμφιβολίες για το κύρος της δήλωσης σχετικά με τη συνήθη κατοικία που γίνεται με βάση το εδάφιο (1) ή με σκοπό ορισμένους ειδικούς ελέγχους, ο Διευθυντής δύναται να ζητά κάθε συμπληρωματικό πληροφοριακό ή αποδεικτικό στοιχείο.

Προσωρινή εισαγωγή αλόγων ιππασίας στα πλαίσια του
ιππικού τουρισμού.

Φορολογική
ατέλεια κατά την
εισαγωγή αλόγων
ιππασίας.

11. Τηρουμένων των διατάξεων των Κανονισμών 3 και 4, παρέχεται φορολογική ατέλεια κατά την προσωρινή εισαγωγή αλόγων ιππασίας, για περίοδο μέχρι τρεις (3) μήνες, υπό τους ακόλουθους όρους:

- (α) τα άλογα ιππασίας πρέπει να εισέρχονται στο έδαφος της Δημοκρατίας ενόψει ή/και κατά τη διάρκεια ιππικών περιπάτων από τους αναβάτες τους. Η ατέλεια δεν εφαρμόζεται στις εισαγωγές αλόγων που μεταφέρονται πάνω σε μεταφορικά μέσα και οι οποίες εκτελούνται από πρόσωπα που έχουν τη συνήθη κατοικία τους στη Δημοκρατία.
- (β) η ατέλεια πρέπει να ζητηθεί το αργότερο κατά την είσοδο στο έδαφος της Δημοκρατίας. Όταν ζητείται πριν από την προσωρινή εισαγωγή, ο αναβάτης μπορεί να απαλλάσσεται από την υποχρέωση να εισέλθει στο έδαφος της Δημοκρατίας από συνοριακό σταθμό.
- (γ) τα άλογα ιππασίας δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο μισθώσεως ή δανεισμού ούτε να διατίθενται σε τρίτους στη Δημοκρατία ούτε να χρησιμοποιούνται για άλλους σκοπούς εκτός από τον περίπατο.

Ίση μεταχείριση
σχετικά με
φορολογική
ατέλεια για
μεταφορικά μέσα
που προέρχονται
από την κοινότητα
και από τρίτη
χώρα.

12. Δεν παρέχονται φορολογικές ατέλειες στο εσωτερικό της Κοινότητας που να είναι λιγότερο ευνοϊκές από τις ατέλειες που θα παραχωρούνταν για τα μεταφορικά μέσα προελεύσεως τρίτης χώρας.

Ενημέρωση
Επιτροπής.

13. Η αρμόδια αρχή ενημερώνει την Επιτροπή για την έναρξη ισχύος των παρόντων Κανονισμών καθώς και για οποιεσδήποτε ευνοϊκότερες διατάξεις που προβλέπονται τους παρόντες Κανονισμούς από αυτές που προβλέπονται στην Οδηγία 83/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 για τις φορολογικές ατέλειες που εφαρμόζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας στις προσωρινές εισαγωγές ορισμένων μεταφορικών μέσων (ΕΕ L 105 της 23.4.1983, σ. 54) όπως τροποποιήθηκε μέχρι και την Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας (C 241 της 29.8.1994, σ. 21).